

Bizkaia

Arazola (Atxondo): burúbal^tf.

Bakio: amí^lots.

Bermeo: eli^sat^fóri, *amí^lot^fa.

Busturia: burúbal^s.

Dima: t^famólit^fa.

Elantxobe: t^famí^lot^f.

Elorrio: t^fimot^f.

Errigoiti: *t^fambí^lot^f.

Gamiz-Fika: amí^lot^fa, *saya^ĩt^fóri.

Getxo: *amí^lot^fa.

Gizaburuaga: t^famí^lot^f.

Ibarruri (Muxika): *t^famí^lot^f.

Kortezubi: t^famí^lot^f.

Larrabetzu: t^fámolit^fa.

Laukiz: *amí^lot^fa.

Leioa: pepet^ĩn.

Lekeitio: *sa^ĩya^ĩt^fóri.

Lemoa: t^fámilot^fá.

Lemoiz: *ámí^lot^f.

Mañaria: t^fábolint^fa.

M. Etxebarri: t^famí^lot^f.

Mendata: t^fĩrté (mark.).

Mungia: amí^lot^fa.

Ondarroa: ɣwa^ĩðant^fúlo, *ámí^lot^f.

Orozko: *sa^ĩya^ĩt^fóri, *t^fámilot^fa.

Otxandio: t^fimot^f.

Sondika: amí^lot^fa, *sa^ĩya^ĩt^fóri.

U. Etxebarri: t^fónta, *amí^lot^fa.

Zaratamo: t^famí^lot^fá.

Zeanuri: t^fámilot^fa.

Zeberio: t^fámilot^fa, *sa^ĩya^ĩt^fóri.

Zollo (Arrankudiaga): amí^lot^fa.

Zornotza: t^famí^lot^fa.

Araba

Aramaio: burúbal^s, *amí^lotsa.

Gipuzkoa

Aia: ká^fkaβé^lt^f.

Amezketá: ká^fkáβé^lt^f.

Andoain: ká^fkaβé^lt^f, *sa^ĩya^ĩt^fóri.

Arrasate: t^fimut^f.

Asteasu: ká^fkáβé^lt^f.

Ataun: búruβé^lt^f.

Azkoitia: ká^fkáβé^lt^f.

Azpeitia: burúβé^lt^f.

Beasain: búruβé^lt^f.

Beizama: ká^fkaβé^lt^f.

Bergara: búruβé^lt^f.

Deba: ká^fkáβé^ls.

Donostia (Ibaeta): ká^fkaβé^lt^f.

Eibar: burúba^lt^f.

Elduain: ká^fkáβé^lt^f.

Elgoibar: buruβé^lt^f.

Errezil: ká^fkaβé^ls, ká^fkaβé^ls.

Ezkio-Itsaso: búruβé^lt^f.

Getaria: *buruβé^lt^f.

Hernani: ká^fkaβé^lt^f.

Hondarribia: pim^ĩn ga^ĩat^f.

Ikaztegieta: ká^fkáβé^lt^f.

Lasarte: ka^fkaβé^lt^f.

Leintz Gatzaga: t^fimúnt^f, burúbal^s.

Mendaro: burúβé^lt^f.

Oiartzun: ká^fkaβé^lt^f.

Oñati: burúbal^t.

Oñati (Araotz): pim^ĩn.

Orexa: ká^fkaβé^lt^f.

Orio: ká^fkaβé^lsá (mark.), ká^fkaβé^lt^f.

Tolosa: ká^fka^βé^lt^f.

Urretxu: buruβé^lt^f, ká^fkáβé^lt^f.

Zegama: buruβé^lt^f.

Zestoa (Arroa): ká^fkaβé^lt^f, ká^fkaβé^lt^fá (mark.).

Nafarroako Foru Komunitatea

Berute: ká^fkaβé^lt^f.

Dorrao / Torrano: sa^ĩya^ĩt^fóri.

Erratzu: fori ká^fkoβé^ls.

Etxalar: ká^fkáβé^lt^f.

Etxarri (Larraun): ká^fkaβé^lt^f.

Ezkurra: ká^fk^aβé^lt^f.

Gaintza: ká^fkaβé^ls.

Goizueta: ká^fkaβé^lt^fá (mark.), t^fóri b^uruβé^lt^fá (mark.).

Igoa: ká^fkaβé^lt^f.

Leitza: ka^fkaβé^lt^f.

Lekaroz: ká^fkoβé^lt^fa (mark.).

Oderitz: ká^fkaβé^lt^f.

Suarbe: *ka^fkaβé^lt^f.

Sunbilla: ká^fkaβé^ls^a.

Urdiain: buβé^lt^f, t^foi buβé^lt^fá (mark.).

Zugarramurdi: pim^ĩn sorí.

Lapurdi

Arrangoitze: *búruβé^lt^f.

Beskoitze: sa^ĩar^fóri.

Makea: *sa^ĩya^ĩt^fóri.

Sara: *sa^ĩa^ĩt^fóri.

Nafarroa Beherea

Armendaritze: fori.

Baigorri: sa^ĩyar fori.

Ezterenzubi: ot^sá^ĩnt^fóri.

Irisarri: *fori búruβé^lt^f.

Uharte Garazi: *sa^ĩa^ĩt^fóri.

Zuberoa

Domintxaine: ká^fkoβé^lt^f.

Eskiula: shákā, f^ĩ:hákā.

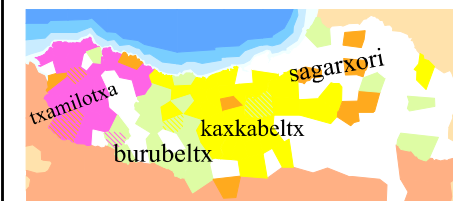
Larraine: t^foi by:βé^lt^f.

Urdiñarbe: t^foi byβé^lt^sa (mark.).

Maparatzen ez diren erantzunak:

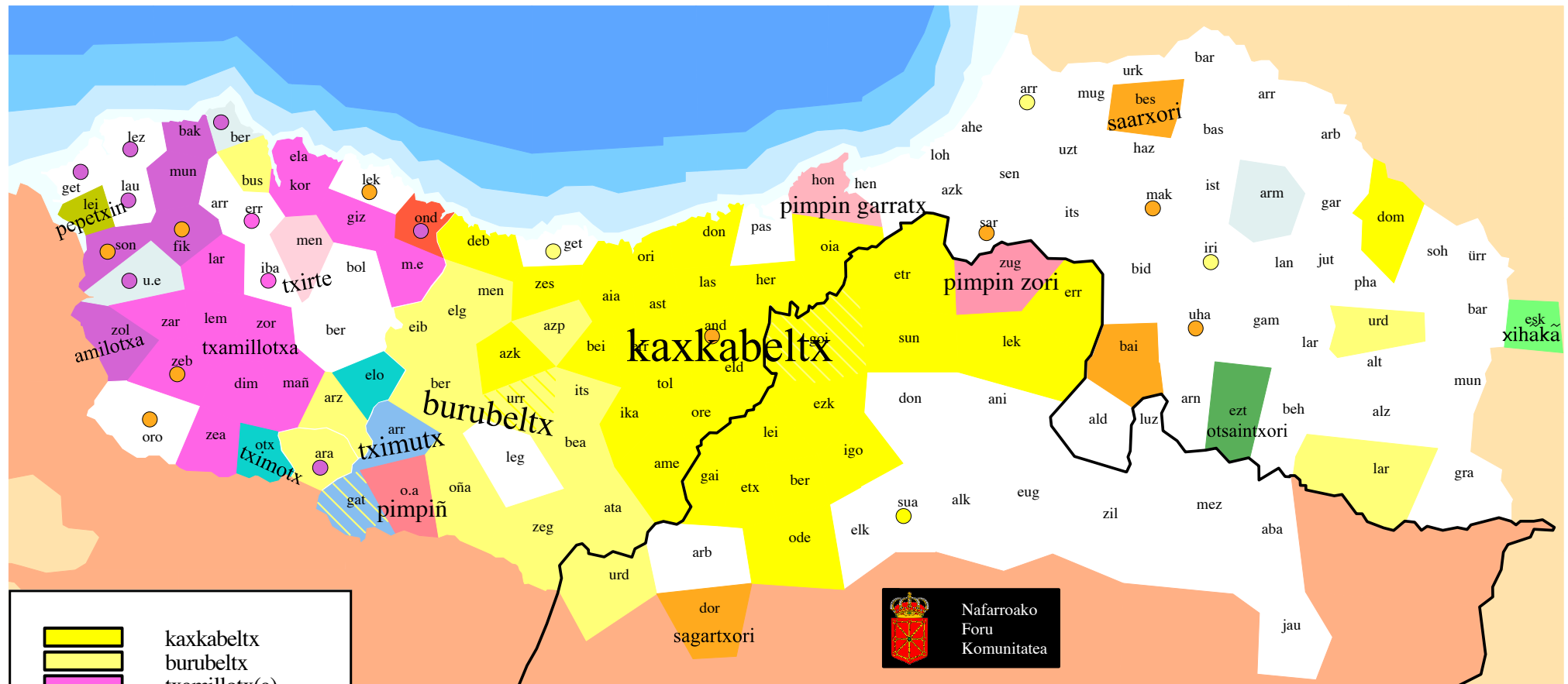
Bizkaia

Orozko: *txamí^lot^sa.



163. Mapa: carbonero (pájaro) / mésange charbonnière / coal tit / (*Parus maior*)

GALDERA: 05390; ALG: 27



	kaxkabeltx
	burubeltx
	txamillotxa(a)
	amil(l)otxa
	sagartxori
	pimpin
	pimpin zori
	pimpin garratx
	tximotx
	tximu(n)tx
	otsaintxori
	xihaka/sihaka
	pepetxin
	guardantxulo
	txirta
	bestelakoak

Leioa: <i>pepetxin</i> eman du; Sondikan “<i>pepetxin</i>” ‘reyezuelo / roitelet’entzat eman du. Sondika: <i>Kukuek arrutzek beste txori bateri ein da amilotxeak yan esaera eman du. Orregaiti santanderinueri geitze otzie “kukos”.</i> Zeberio: 05340 ‘reyezuelo / roitelet’entzat ere <i>txamillotxa</i> eman du. Bermeo: <i>elisatxori</i> eman du, 05350 ‘petirrojo / rouge-gorge’ an bezala. “Amilotxa” izena ere onartu du, baina, dioenez, ez du ongi ezagutzen. Kortezubi, Gizaburuaga, Arrazola: kantu bat eman dute: “<i>Kukuek ein de txamillo -txak jan...</i>”. Ondarroa: ‘<i>Parus maior</i>’ <i>guardantxulo</i> deitzen du eta ‘<i>Parus ater</i>’ <i>amillotxa</i>. Legazpi: <i>Nik eztet ezautzen ori're...</i> Azpeitia: <i>Amén bertán e, ígual bí o íru motá</i> (izen). <i>Géo améndik Axkóitirá re aldéa dagó, izénak jartze ittué; kompázioá: “ontzá”i re “mozólué” esáte iyué.</i>	Pasaia: izenik ez du eman; “<i>kaxkabeltx</i>” 05330 ‘<i>curruca zarcera / fauvette grisette</i>’n eman du, baina ziurtasunik gabe. Leizua: suge mota baten izena ere bada <i>kaxkabeltx</i>. Arboti-Zohota: ez da galdegin. Ezterenzubi: <i>Lehembiziko kantuz artzen den xoria. Bizi da har eta xixari, eta kafia iten du arbolan xilhoan, barnian.</i> - Bestelakoak: <i>elisatxori</i> (Bermeo), <i>txonta</i> (U. Etxebarri), <i>xori</i> (Armendaritze). - Euskal Herriko ekialdean guti ezagutua.
---	---